

**MASS
INTENTIONS**

Sunday, March 12, Second Sunday of Lent

- 7:30 †Frances Moran & deceased of Pribyl Fam (Jo Borow)
- 9:00 †William & Lottie Vergulak (Family)
†Harry F. Glosniak-anniv. (wife, Florence)
†Helen Natonski (Sophie Schultz)
- 10:30 †Feliks Nowakowski
†Edward Staszko (2 rocz. śm)
†Józef, Stefania Magiera
†Zofia Cholewa
- 12:30 †Francisco Duran (Familia Duran)
†Jose Sanchez (Familia)
†Feliciano Salinas (Sebastian Salinas)
- 5:00 †Lupe Aguilar (Familia Aguilar y Hernandez)
- 7:00 Za Radio Maryja i Telewizję TRWAM

Monday, March 13, Lenten Weekday

- 7:00 †Charles Byers
- 8:00 †Ed Kandl (Eleanor Skora)

Tuesday, March 14, Lenten Weekday

- 7:00 †Irene Pietrzak (Bernadette Maciejewski)
- 8:00 †Leonarda Aguiree (Jaramillo family)

Wednesday, March 15, Lenten Weekday

- 7:00 †Jean Swider (Sister Lottie)
- 8:00 †Stanley Szbowksi (Mike & Millie)

Thursday, March 16, Lenten Weekday

- 7:00 †Edward Natonski (son- Lawry)
- 8:00 †Joseph Paul Maxse (St. Mary's Faculty)

Friday, March 17, St. Patrick, bishop

- 7:00 †Holy Souls in Book of Remembrance
- 8:00 Quick recovery for Jean Swider (sister)

Saturday, March 18, Lenten Weekday

- 8:00 †John Smulter (Lottie Smulter)
- 5:00 †Mary Antiporek Trznadel (family)
†Leonarda Aguire (Jaramillo family)
†John Smulter (wife)
†Balbina Duarte (Duarte family)
†Judy Zima (Frances, Clara, Loretta Zima)

Sunday, March 19, Third Sunday of Lent

- 7:30 †Richard Pusateri (friend)
†Helen Natonski (Mary Wozniak)
- 9:00 †Ed Kandl (Maryann Dutkiewicz)
†Anna Bortnik (friends and family)
†Gabino Luna (family)
- 10:30 Za ludzi uzależnionych o Boże bł. w przezwycięzeniu
nałogów
†Feliks Nowakowski
†Jozef Pudlo
†Josef Burzawa
†Stanislaw Ceremuga
†Josef Piejko

12:30 Feligreses

5:00 Feligreses

Eucharistic Ministers



Saturday, March 18, 2006

- 5:00 Joanne Napoletano,
Dorothy Tetlak

Sunday, March 19, 2006

- 7:30 Priest
- 9:00 Rita Mejka, Myra Rodrigues
Mariana Garcia, Frank Urban
Georgia Czarnecki, Larry Napaletano
- 10:30 Priests & Polish ministers
- 12:30 Maria Vazquez, Martin Vazquez
- 5:00 Margarita Morales, Maria Anaya
- 7:00 Priests

Lector Schedule



Saturday, March 18, 2006

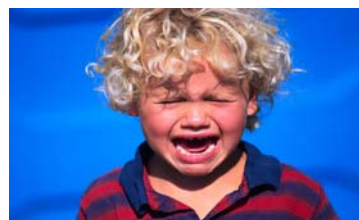
- 5:00 Sherry & Joseph Graham

Sunday, March 19, 2006

- 7:30 John Kociolko
- 9:00 Nicole Perez, Helen Cison
- 10:30 Violetta Bielobradek, Andrzej Szudzinski
- 12:30 Marisol Ortiz, Juana Salas,
Javier Sanchez, Maria Sanchez
- 5:00 Liovarado Garcia, Teresa Cisneros,
Virginia Hernandez
- 7:00 Polish Lectors

LENTEN PARISH FOOD DRIVE

"When did we see you hungry, and feed you?"



"Whatever you did for one of these least brothers of mine you did for Me." (Mt. 25:30,40)

Our parish Food Pantry is quickly being depleted as we try to meet all of the daily requests for food by the needy and hungry people of our parish community. Next weekend, March 18th and 19th we invite all of our parishioners to bring some non-perishable food items with you when you come to celebrate the liturgy. Please put your food donations on the steps in front of the sanctuary as you come into the church.

St. Mary of Czestochowa

ANNOUNCEMENTS

2006 EASTER SCHEDULE

CONFESSIONS

Monday, April 10th 7:00PM - 9:00PM (English & Polish)

Tuesday, April 11th 7:00PM - 9:00PM (English & Polish)

Wednesday, April 12th 7:00PM - 9:00PM (Spanish)

Holy Thursday, April 13th

7:00PM TRILINGUAL MASS

Eucharistic Adoration until Midnight

Good Friday, April 14th

3:00PM (English)

5:00PM (Spanish)

7:00PM (Polish)

Eucharistic Adoration until Midnight

Holy Saturday, April 15th

BLESSING OF FOOD IN THE CHURCH AT
12:00PM., 1:00PM., 2:00PM.

7:00PM TRILINGUAL EASTER VIGIL

Easter Sunday, April 16th

5:30AM (Polish)

7:30AM & 9:00AM (English)

10:30AM (Polish)

12:30PM (Spanish)

No evening Mass

Easter Monday, April 17th

7:0AM & 8:00AM (English)

7:00PM (Polish)

Schedule of Lenten Services

Wednesdays - Way of the Cross in Spanish
7:00pm

Fridays - Way of the Cross in English **after the 8am Mass.**

Way of the Cross in Polish 7:00pm -

Sundays - Gorzkie Zale - After the 10:30am Polish Mass

The school children will pray the Way of the Cross at 1:45pm on 3/15, 3/22, 3/18, and 4/11. Days vary because of previously scheduled activities



NEIGHBORHOOD WATCH MEETING

Everyone is invited to the next Neighborhood Watch meeting that will be held at Woodbine School on Tuesday, March 14th at 6:30pm.

Sunday Collections March 5, 2005

3/4 5:00PM \$981.00

3/5 7:30AM \$583.00

9:00AM \$953.00

10:30AM \$1,415.00

12:30PM \$1,087.00

5:00PM \$228.00

7:00PM \$126.00

TOTAL \$5,373.00



Children's collection:..... \$47.00
Parish Building Fund: \$1,996.00

LENTEN REGULATIONS

The law of abstinence obliges those 14 years of age and older not to eat meat.

The law of fast obliges all those from ages 18 through 59 to refrain from eating between meals and to limit their eating to one full meal and two lighter meals for the day.

ASH WEDNESDAY AND GOOD FRIDAY ARE DAYS OF BOTH FAST AND ABSTINENCE. All other Fridays of Lent are days of abstinence (only meatless meals allowed).



**SICK PARISHIONERS,
RELATIVES & FRIENDS**



Rebecca Alvarez
Nadine Anderson
Rita Barnak
Robin Bonavolante
Maryanne Buckner
Aurora Castro
Irene Cebrzynski
Robert DeDera
Pablo Diaz
Florence Glosniak
Josephine Jesuit
Genevieve Karzmierczak
Michael Kelly, Jr.
Lillian Kocanda
Nilene Kolbuck
Joseph Korvisch
Doris Ludvik

Royden Martin
Ann Monczynski
Albina Mozdzien
Baby Kenneth Quiroz
Lucy Santiago
Anne Stachnik
Celia Stopa
Baby Anna Lauren Swade
Florence Szot
Adam Urban
Anton Urban
Loretta Wachowicz
Roman Wojcik
Frances Wojdula
Mary Wojtowicz
Cecilia Ziegler

Parenting Classes



St. Mary of Czestochowa School is sponsoring four free classes in Systematic Training in Effective Parenting (S.T.E.P.) at 12:30pm and again at 6:30pm. These classes will be held on the following **Mondays: March 13, 20th, 27th and April 3rd in the school hall.** The trainer is a representative of the Latino Family Institute of Oak Park. Participants can come at either time and hear the same presentation. A bi-lingual lingual presentation is possible. For more information about this workshop for parents, please call the school office at (708) 656-5010. All parents are invited to attend these classes even if your child does not attend St. Mary of Czestochowa School. We are certain that you will learn much by participating - both you and your child/children will benefit!



LENTEN FISH FRY
The Parents' Club of St. Mary's School is sponsoring a **FISH FRY** every Friday during Lent in the school hall from 2PM to 6PM. All proceeds will benefit the school. **Fish dinners are \$6.00 per person. Drinks will sell for \$1.00 each.**

Additional side dishes will cost \$1.00
Carry-out services will be available.

For More information call Blanca DeLeon at (708) 795-7848. All Fridays during Lent are days of abstinence from meat. Everyone is invited! Come and enjoy a delicious home-cooked, meatless meal and support our parish school!

Polish American Association Theater Benefit

In commemoration of the 15th Anniversary of PAA's substance abuse treatment program PAA invites you to join them on Friday, March 24, 2006 at 7:30 PM for: **MOSKWA PIETUSZKI (IN POLISH).** This is a moving one-man play featuring Jacek Zawadzki. Proceeds benefit the work of Polish American Association's substance abuse treatment program. This play will be featured at the LaSalle Bank Theatre - 4901 W. Irving Park Rd. in Chicago. **General Admission Tickets are \$20 per person. To Purchase tickets call: (773) 282-8206 ext. 308; OR in person at the POLISH AMERICAN ASSOCIATION 6276 W. Archer Ave. and at 3834 N. Cicero Ave. in Chicago, Illinois.**



Religious Education

The next Religious Education Class is scheduled for Saturday, March 25, 2006. The class will begin with Mass at 8:00am, and the students are to meet in the church. The RICE BOWL, mission collection, will be taken up at this time.

Annulment Process Workshop
SATURDAY, MARCH 25, 2006
ST. MICHAEL PARISH
14327 HIGHLAND AVENUE
ORLAND PARK, IL
8:30am - 1:00pm

We will examine the meaning of the term "annulment," the Archdiocesan process for granting an annulment, and the currently acceptable grounds for obtaining an annulment. You will have the opportunity to review the required documents, costs and time expectations. Any other questions and concerns you may have will be addressed as well, all within a context of spirituality and prayer.

Rev. Mark Simpson and Ms Elsie Radtke will conduct the seminar. Fr. Simpson is a member of the Metropolitan Tribunal of the Archdiocese of Chicago, and is currently a resident at Sacred Heart Parish in Winnetka. Elsie Radtke is Associate Director at the Family Ministries Office, Archdiocese of Chicago, and coordinates the Divorce and Annulment Support Ministry. Elsie is also a Field Advocate for the Chicago Marriage Tribunal. The \$30 fee covers a continental breakfast, handouts and facility usage.

Pre-registration is required. An early response will reserve your space. Previous seminars have been sold out, so please call for availability. For more information please contact:
Daytime - Elsie at (312) 751-8353

Evening - Mike or Pam at (847) 279-0789



Sunday, March 12
Romans 8:31-34

If God is for us, who can be against us? (Romans 8:31)

This is one of the most hopeful verses in all of Scripture. After all, it is great to have such a loving God on our side. Unfortunately, we also have to deal with someone who stands against us: our "archenemy: Satan. He spends a good amount of his time tempting us, and the rest of the time condemning us the moment we fall. For instance, he may tempt you to get angry and frustrated in a situation, and then he will say: "You call yourself a Christian after that display of anger? You've really done it this time. You don't expect God to forgive you for that again, do you?"

It's at times like these that we can benefit from St. Paul's next question: "Who will bring any charge against God's elect?" (Romans 8:33). No one. No one can bring a valid charge against a child of God, thanks to the blood of Jesus. In baptism, he cleansed us from sin. Now he wants to sprinkle our hearts so that we are freed from a guilty conscience.

It's true. Anyone who sincerely confesses their sins is completely forgiven - no matter how bad the sin or how many times we fall prey to it! This drives the devil crazy, because it takes the rug out from under him. Sure, he can try to make us feel guilty right after we sin but once we repent, the case is dismissed, and God doesn't think about it anymore!

The devil's biggest trick is to try to convince us that some particular pattern of sin is so horrible or so deep-seated that it somehow falls outside of the universal and all-atoning sacrifice of Christ. Don't fall for this ruse! The Scriptures and the church have you covered on this one. All who ask forgiveness for their sins are cleansed and set free from guilt by the blood of Jesus.

"Father, thank you for your great mercy ! I am eternally grateful for your love and forgiveness. May the blood of your Son cleanse me from all my sins today."

Taken from: THE WORD AMONG US.

SEGUNDO DOMINGO DE CUARESMA

En aquel tiempo, Jesús se llevó a Pedro, a Santiago y a Juan, subió con ellos solos a una montaña alta, y se transfiguró delante de ellos. Sus vestidos se volvieron de un blanco deslumbrador, como no puede dejarlos ningún batanero del mundo. Se les apreció Elías y Moisés conversando con Jesús. Entonces Pedro tomó la palabra y le dijo a Jesús: Maestro. ¡Qué bien se está aquí! Vamos a hacer tres chozas, una para ti, otra para Moisés y otra para Elías. Estaban asustados y no sabía lo que decía. Se formó una nube que los cubrió y salió una voz de la nube: Este es mi Hijo amado; escuchadlo. De pronto, al mirar alrededor, no vieron a nadie más que a Jesús, solo con ellos. Cuando bajaban de la montaña, Jesús los mandó: No contéis a nadie lo que habéis visto hasta que el Hijo del Hombre resucite de entre los muertos. Esto se les quedó grabado y discutían que querría decir aquello de resucitar de entre los muertos.

Mc 9, 2 - 10

LOS PESCADOS DE CUARESMA

El Club de los Padres de nuestra escuela de Sta. Maria de Czestochowa está patrocinando a Cena de Pescado cada viernes en Makuch Hall de la escuela a partir del 2PM hasta los 6PM. Todos los ingresos beneficiarán a nuestra escuela.

La cena de pescado es \$6.00 por persona.

Las bebidas por \$1.00 por cada uno.

Los platos adicionales son \$1.00

También se puede llevar la comida hacia fuera.

Para más información llame a Sra. Blanca DeLeon numero (708) 795-7848. Todos los viernes durante de Cuaresma son días de la abstinencia de la carne. ¡Se invita a cada uno! ¡Venga a gozar los ricos pescados y apoya a nuestra escuela parroquial!

La oficina para la catequesis te invita al Retiro de Cuaresma el día Sábado 18 de Marzo en la Parroquia de Santa Rita de Casia de 8:30 AM a 3:30 PM. El limite de inscripción es 15 de Marzo de 2006. El costo de retiro cual incluye almuerzo es \$15.00.

Estimado Hermano/a

Te escribo esta carta para invitarte a vivir una experiencia del Encuentro Personal con Cristo Vivo.

RETIRO DE EVANGELIZACIÓN

17 de Marzo a horas 6:30 P.M.

y 18 y 19 de Marzo de 2006

8:00 A.M. a 8:00 P.M.

CENTRO SOCIAL

5000 W. 31st St.

En retiro pueden participar todos los mayores de 15 años. No se admiten los niños. Para más información favor de comunicarse a la oficina al 708-652-0948-ext.20.

P. Radek Jaszczuk CSsR
Párroco

FIESTAS DE PASCUA 2006**CONFESIONES**

Lunes, 10 de Abril 7:00PM - 9:00PM (Ingles y Polaco)

Martes, 11 de Abril 7:00PM - 9:00PM (Ingles y Polaco)

Miércoles, 12 de Abril 7:00PM - 9:00PM (Español)

Jueves Santo, 13 de Abril

7:00PM MISA TRILINGÜE

Adoración Eucarística hasta medianoche

Viernes Santo, 14 de Abril

3:00PM (Ingles)

5:00PM (Español)

7:00PM (Polaco)

Adoración Eucarística hasta medianoche

Sábado de Gloria, 15 de Abril

Bendición de comida en la iglesia

12:00PM., 1:00PM., 2:00PM.

7:00PM VIGILIA PASCUAL TRILINGÜE

Domingo de Pascua, 16 de Abril

5:30AM (Polaco)

7:30AM & 9:00AM (Ingles)

10:30AM (Polaco)

12:30PM (Español)

No habrá Misa a la tarde

Lunes de Pascua, 17 de Abril

6:30AM & 8:00AM (Ingles)

7:00PM (Polaco)

El ayuno y abstinencia de carne es manada torio el Miércoles de ceniza y el Viernes Santo. El ayuno es una sola comida fuerte y es requerida para las personas mayores de 18 a los 59 años. Todos los Viernes durante la Cuaresma no se come carne y esto es para personas mayores de 14 años de edad.

Horario de servicios de Cuaresma:

Miércoles - 7:00 PM Vía Crucis en Español

Jueves - 1:45 PM Vía Crucis con los niños de la escuela en Ingles

Viernes - Después de la Misa a horas 8:00 AM Vía Crucis en Ingles

Domingos - Gorzkie Zale después del a misa de 10:30 en Polaco

Invitamos muy cordialmente a participar en el Vía Crucis a cual vamos a tener este miércoles a horas 7:00 PM. Media hora antes hay posibilidad de confesarse.



Las próximas clases de catequesis se realizaran **el Sábado 26 de Marzo a las 8:00 AM.** Por Favor padres de traer a sus hijos a tiempo! Y traer su caja de Operación Arroz. Pa-

II Niedziela Wielkiego Postu

Po sześciu dniach Jezus wziął z sobą Piotra, Jakuba i Jana i zaprowadził ich samych osobno na górę wysoką. Tam przemienił się wobec nich. Jego odzienie stało się lśniące białe tak, jak żaden folusznik na ziemi wybielić nie zdoła. I ukazał się im Eliasza z Mojżeszem, którzy rozmawiali z Jezusem. Wtedy Piotr rzekł do Jezusa: Rabbi, dobrze, że tu jesteśmy; postawimy trzy namioty: jeden dla Ciebie, jeden dla Mojżesza i jeden dla Eliasza. Nie wiedział bowiem, co należy mówić, tak byli przestraszeni. I zjawił się obłok, osłaniający ich, a z obłoku odezwał się głos: To jest mój Syn umiłowany, Jego słuchajcie. I zaraz potem, gdy się rozejrzeli, nikogo już nie widzieli przy sobie, tylko samego Jezusa. A gdy schodzili z góry, przykazał im, aby nikomu nie rozpowiadali.

Mk 9,2-10



Nabożeństwa Wielkopostne

Zachęcamy i zapraszamy do udziału w nabożeństwach wielkopostnych. **Droga Krzyżowa i Msza Święta w języku polskim będzie w każdy piątek Wielkiego Postu o godz. 7-ej wieczorem.**

Droga Krzyżowa w języku angielskim będzie w każdy piątek Wielkiego Postu po Mszy Św. o godz. 8-ej rano. Droga Krzyżowa w języku hiszpańskim będzie w każdą środę Wielkiego Postu o godz. 7:00 wieczorem.

Nabożeństwo Gorzkich żali będzie w każdą niedzielę Wielkiego Postu po Mszy Św. o godz. 10:30.

Rekolekcje Wielkopostne



Rekolekcje wielkopostne w naszej parafii będzie prowadził Ojciec Mieczysław Babraj redemptorysta misjonarz z Krakowa. Rekolekcje rozpoczną się dnia 2 kwietnia Mszą świętą o godz. 10:30 z rana oraz o godz. 7:00 wieczorem. W następne dni tj. od poniedziałku 3-go kwietnia do czwartku 6-go kwietnia Msze święte z nauką rekolekcyjną będą o godz. o godzinie 12:00 w południe oraz o 7-ej wieczorem. Rekolekcje będą trwały pięć dni. Przyjdźcie a na pewno nie będziecie zawiedzeni.

WIELKANOC 2006

SPOWIEDŹ

Pn. 10 kwi. 7:00 PM – 9 :00PM (Po Angielsku i Polsku)
Wt. 11 kwietnia 7:00 PM – 9:00 PM (Po Angielsku i Polsku)
Środa 12 kwietnia 7:00 PM – 9:00 PM (Po Hiszpańsku)

Wielki Czwartek 13 kwietnia

7:00 PM Msza Św. (W trzech językach)
Adoracja Eucharystyczna do Północy

Wielki Piątek 14 kwietnia

3:00 PM (Po Angielsku)
5:00 PM (Po Hiszpańsku)
7:00 PM (Po Polsku)
Kościół otwarty do Północy

Wielka Sobota 15 kwietnia

Błogosławieństwo Pokarmów w kościele
12:00 PM., 1:00 PM., 2:00 PM.
7:00 PM MSZA ŚW. (W TRZECH JĘZYKACH)

Wielkanoc 16 kwietnia

5:30 AM (Po Polsku)
7:30 i 9:00 AM (Po Angielsku)
10:30 AM (Po Polsku)
12:30 PM (Po Hiszpańsku)

Mszy popołudniowych nie ma!

Poniedziałek Wielkanocny 17 kwietnia

6:30 A.M., 8:00 AM (Po Angielsku)
7:00 PM (Po Polsku)

Staropolskie Bóg Zapłać

Ojcowie Redemptoryści z naszej parafii wyrażają ogromną wdzięczność wszystkim, którzy w sobotę 24 lutego uczestniczyli w zabawie, także sponsorom i wszystkim, którzy tę zabawę przygotowali. Serdeczne Bóg zapłać chórowi Millenium, szczególnie P. Stefanii Piejko i P. Edwardowi Borodzińskiemu, którzy poświęcili nie tylko czas i prace, ale również okazali wielką hojność finansową kupując wiele cennych nagród na loterię fantową. Dziękujemy również P. Jackowi Różańskiemu, P. Genowefie Grzesnikowskiej oraz państwu Alicji i Kazimierzowi Nowickim za pyszności kulinarne i pomoc. Jesteśmy wdzięczni sponsorom, a są to: Sklep Gil Mart, Archer Express, Alicja's Furniture, E. D. K. Jewelry, ABA Tuxedo, Markski CD's. Duże brawa dla zespołu Romeo i dla P. Witolda Sochy! Wszyscy okazaliście dużo serca i pomocnej dłoni dla dobra naszej parafii. **BÓG ZAPŁAĆ!**



Kartki wielkanocne

Serdecznie zapraszamy do nabywania kartek świątecznych w cenie 5 dolarów.

Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

Kurs Przedmałżeński!

Przypominamy, że w tą niedzielę w naszej parafii po Mszy św. o godz. 10.30 odbędzie się kurs przedmałżeński.

Osoby zamierzające zawrzeć Sakrament Małżeństwa powinny pamiętać, iż należy:

- zgłosić się do kancelarii parafialnej przynajmniej pół roku przed ślubem w celu ustalania daty i złożenia depozytu.
- na trzy miesiące przed ustaloną datą ślubu dostarczyć:
 - « świadectwo chrztu i bierzmowania wystawione przez proboszcza nie później niż sześć miesięcy przed datą ślubu.
 - « zaświadczenie o odbytych kursach "Precana"
 - « zaświadczenie o zawartym w urzędzie stanu cywilnego związku lub "Marriage License" (miesiąc przed ślubem)

Zrzeszenie Amerykańsko Polskie

Z okazji 15-lecia programu leczenia uzależnień serdecznie zapraszamy na

Moskwa Pietuszki

w wykonaniu Jacka Zawadzkiego

Fundusze zgromadzone ze sprzedaży biletów przekazane zostaną na działalność programu.

Po spektaklu, spotkanie z artystą,

kawa i słodycze.

Piątek, 24 marzec 2006 o godz. 19:30 Sala teatralna Banku LaSalle

4901 W. Irving Park Road, Chicago

Bilety w cenie \$20 do nabycia: (773) 282-8206, wew. 308. Lub osobiście w biurach:

ZRZESZENIA

3834 N. Cicero, pon.-piątek,

3819 N. Cicero, sot.-niedz.

6276 W. Archer, pon.-sot

Liczba biletów ograniczona.

Miejsca nie są numerowane.

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Phone / Telefon / Teléfono

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.